

VITTONONE

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittonone S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

91001104

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Al Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300619	Data 09/06/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 293534-S 400 HESON N° pezzi X cassone 25,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/06/23 Firma: <i>[Firma]</i>	NR	25,000 1,000	180344665 5012745326 180344734 315741 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 14 GIU 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Totale Colli 1	Peso Netto 120,0000 KG	Peso Lordo 230,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa LRSC 2260	☐ Destinataro	☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/06/23	Firma Conducente <i>[Firma]</i>	Firma Destinataro
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del codice della strada.					

hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blå - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich
y compris et

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL					
VITTONE s.r.l. Frazione Gallenica 10087 Valperga (TO) R.IVA/C.F. 00530230010						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
MASNA PT S.p.A. Via C. Ciccamini 4 Modugno (BA) Italy 566						Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
Ort/Lieu: Via C. Ciccamini 4											
Land/Pays: MODUGNO BA											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
Ort/Lieu: VITTONE s.r.l. Frazione Gallenica 10087 Valperga (TO) R.IVA/C.F. 00530230010											
Datum/Date: 17/12/23											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés											
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros						7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis					
25 HESON						22707					
8 Art der Verpackung Mode d'emballage						9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle du transport					
PZZZ! STAMMATI! E LANDRATI! IN ACCIAIO											
10 Statistikknummer No. statistique						11 Bruttogewicht In kg Poids brut, kg					
12 Umfang In m³ Cubage m³											
UN-Nummer Numéro UN						Ben. s.Nr.9 Nom vol/N°9					
UN											
Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette						Verp.-Gruppe Groupe d'emballage					
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels						19 zu zahlen vom: A payer par:					
						Fracht Prix de transport					
						Ermäßigungen Réductions					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières						Zwischensumme Solde					
						Zuschläge Suppléments					
						Nebengebühren Frais accessoires					
						Sonstiges Divers					
						Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					
14 Rückerstattung Remboursement						15 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
20 Freit Franco						21 Unfrei Non Franco					
21 Ausgefertigt in Etablie à						24 Gut empfangen Reçu des marchandises					
Valperga						Modugno (BA)					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
VITTONE s.r.l. Frazione Gallenica 10087 Valperga (TO) R.IVA/C.F. 00530230010						SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Telefon 09141-24510 www.schweitzer-spedition.de					
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen						26 Vertragspartner des Frachtführers					
von bis km						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes					
						Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
						Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
						Euro-Palette					
						Gitterbox-Palette					
						Einfach-Palette					
27 Amtl. Kennzeichen						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Kfz						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Anhängern											
1B-SC 2260											
1B-SC 2771											
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

*Bei gelblichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeilenummer, Verpackungsgruppe und Tunnelabschrankungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentalteil Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1 ADR.